



Visions Newsletter

JULY 2021 | VOL. V

Iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras

"Blessed by God to Bless the World"

NUEVAS FRONTERAS

**GOD IS WITH
YOU NOW!
NO DOUBT!**

www.nuevasfronteraspcusa.org

908.756.3888

Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr., Pastor

PONDERINGS

Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr.

SENIOR/LEAD PASTOR

"[Jesus] left that place and came to his hometown, . . ."

Mark 6:1-6

Hometowns – we all have one. Some of the best things about hometowns are the comfort, familiarity, and stability they offer. And some of the most difficult things about hometowns are the comfort, familiarity, and stability they offer. Hometowns should be that place where everyone knows you. Often, however, they are the place where people only know about you. Jesus has returned to his hometown. Mark puts it like this, "[Jesus] left that place and came to his hometown" (Mk. 6:1).

The first thing we need to recognize is that this is more than just a physical movement from one location to another. "That place" and "hometown" are not so many geographical locations as they are depictions or symbols of ways in which we see and understand Jesus, ways in which we either recognize or fail to recognize him.

"That place" is not simply a physical location. It is the place of miracles, the place where Christ calmed the sea, freed the Gerasene demoniac of his demons, healed the hemorrhaging woman, and raised to life the dead daughter of Jairus (Mk. 4:35-5:43). "That place" is the place of transcendence, the place that dazzles and impresses us. It seems pretty easy to trust the Jesus of "that place." After all, we can point to evidence and results.

Christ is always coming into our "hometown" speaking words of wisdom, doing deeds of power, and offering more than we can imagine. So maybe we should stop looking for him in "that place" out there somewhere and look in the people, relationships, events, and circumstances of life that are closest to us, that occupy our time, and demand our attention. I firmly believe that God is in us and that as God is among us Christ continues to show up in our "hometown."

So I wonder, if you were to change something about your "hometown," something that would help you see Christ standing in the midst of wherever and everywhere you are what would it be?

pastor.nuevasfronteras@gmail.com | 170 Watchung Ave.,
North Plainfield, NJ 07060 | 908.755.2781 or 908.756.3888

www.nuevasfronteraspcusa.org

Reflexiones

REV. DR. VICTOR ALOYO, JR.
PASTOR

Salió Jesús de allí y fue a su tierra, . . .

Marcos 6:1

Pueblos de origen: todos tenemos uno. Algunas de las mejores cosas de los pueblos de origen son la comodidad, la familiaridad y la estabilidad que ofrecen. Y algunas de las cosas más difíciles de los pueblos de origen son la comodidad, la familiaridad y la estabilidad que ofrecen. Las ciudades de origen deberían ser ese lugar donde todo el mundo te conoce. A menudo, sin embargo, son el lugar donde la gente solo sabe de ti. Jesús ha regresado a su ciudad natal. Marcos lo expresa así: "[Jesús] dejó ese lugar y vino a su ciudad natal" (Marcos 6: 1).

Lo primero que debemos reconocer es que esto es más que un simple movimiento físico de un lugar a otro. "Ese lugar" y "ciudad natal" no son tantos lugares geográficos como representaciones o símbolos de las formas en que vemos y entendemos a Jesús, formas en las que lo reconocemos o no lo reconocemos.

"Ese lugar" no es simplemente una ubicación física. Es el lugar de los milagros, el lugar donde Cristo calmó el mar, liberó al endemoniado de Gerasa de sus demonios, sanó a la mujer con hemorragia y resucitó a la hija muerta de Jairo (Mc 4: 35-5: 43). "Ese lugar" es el lugar de la trascendencia, el lugar que nos deslumbra e impresiona. Parece bastante fácil confiar en el Jesús de "ese lugar". Después de todo, podemos señalar evidencia y resultados.

Cristo siempre viene a nuestra "ciudad natal" hablando palabras de sabiduría, haciendo obras de poder y ofreciendo más de lo que podemos imaginar. Entonces, tal vez deberíamos dejar de buscarlo en "ese lugar" y buscar en las personas, relaciones, eventos y circunstancias de la vida que están más cerca de nosotros, que ocupan nuestro tiempo y exigen nuestra atención. Creo firmemente que Dios está en nosotros y que, como Dios está entre nosotros, Cristo continúa apareciendo en nuestra "ciudad natal".

Así que me pregunto, si cambiaras algo de tu "ciudad natal", algo que te ayude a ver a Cristo parado en medio de donde sea que estés, ¿qué sería?

pastor.nuevasfronteras@gmail.com | 170 Watchung Ave.,
North Plainfield, NJ 07060 | 908.755.2781 or 908.756.3888

www.nuevasfronteraspcusa.org

BEGINNING A NEW ADVENTURE
COMENZANDO UNA NUEVA AVENTURA

A LIFE OF FAITH

UNA VIDA DE FE

GREAT NEWS BUENAS NOTICIAS

IN-PERSON WORSHIP

CULTOS DE
ADORACION EN
PERSONA

5 DE SEPTIEMBRE
10:00 A.M.

PUTTING YOUR
BELIEFS IN
ACTION

PONIENDO TUS
CREENCIAS EN
ACCIÓN

Faith & Responsibility

As we continue to monitor the COVID-19 pandemic with the information provided by the Center for Disease Control (CDC) and other sources, we are preparing for in-person worship and ministry developments for the autumn season. The Session of the church through its Health & Reintegration Team is providing additional guidance for our gatherings safely, following updates from the CDC and the state of New Jersey. In order to prepare adequately visit our website [here](#).

It's Up to Us - Vaccinations

If you have not done so, we strongly encourage all youth (ages 12 & above) and adults to be vaccinated as soon as possible, both to protect themselves and as an act of care for the community. Vaccination is a safe, effective way to protect yourself from contracting the virus, and it is something that each of us can contribute towards ending this pandemic. We are offering another free **Vaccination Clinic** at the church facilities on July 8 & 10. For more information on vaccinations visit our website [here](#).

Fe y Responsabilidad

A medida que continuamos monitoreando la pandemia de COVID-19 con la información proporcionada por el Centro para el Control de Enfermedades (CDC) y otras fuentes, nos estamos preparando para la adoración en persona y los desarrollos del ministerio para la temporada de otoño. El Consistorio de la iglesia a través de su Equipo de Salud y Reintegración está brindando orientación adicional para nuestras reuniones de manera segura, siguiendo las actualizaciones de los CDC y el estado de Nueva Jersey. Para prepararse adecuadamente visite nuestro sitio web [aquí](#).

Depende de nosotros - Vacunas

Si no lo ha hecho, recomendamos encarecidamente a todos los jóvenes (de 12 años en adelante) y adultos que se vacunen lo antes posible, tanto para protegerse como un acto de cuidado para la comunidad. La vacunación es una forma segura y eficaz de protegerse de contraer el virus, y es algo en lo que cada uno de nosotros puede contribuir para poner fin a esta pandemia. Estamos ofreciendo otra **Clínica de Vacunación** gratuita en las instalaciones de la iglesia el 8 y 10 de julio. Para obtener más información sobre las vacunas, visite nuestro sitio web [aquí](#).

VACCINATION CLINIC WAS A BIG SUCCESS!

This past month the Nuevas Fronteras Church hosted a Free Vaccination Clinic for the local community where we successfully vaccinated 150 people! On the days June 17th, 18th, and 19th the church partnered with the local non-profit El Centro Hispanoamericano, the health insurance company Horizon Blue Cross Blue Shield of NJ and two pharmacies (ShopRite and RiteAid) in order to administer the Pfizer vaccine to as many people as we could reach over a 3-day period. With the recent approval of Pfizer being administered to children of at least 12 years old, we knew there was a need in the North Plainfield and

Plainfield areas that had to be met. It shows in the data that these areas are low in numbers when it comes to people being fully vaccinated. Our goal was to help bridge the health disparity gap that we so often see in Hispanic communities, especially immigrant communities. El Centro's Immigrant Social Services Coordinator, Laura Arriaza, who is also a life-long member of the Nuevas Fronteras church, organized the event. It was a great collaboration between all the partners and volunteers that came from the congregation in addition to the local community. We hope to see all 150 people back for their second dose on the days July 8th and 10th! We will also be offering free COVID-19 testing on July 8th during the clinic for anyone who wants it! Nuevas Fronteras is proud to actively be a part of the fight against COVID-19 and we hope to do more events that serve our community in the future! A special thank you goes out to all the volunteers that dedicated their time to be a part of this impactful event!!

¡El mes pasado la Iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras patrocinó una Clínica Gratuita de Vacunación para nuestra comunidad donde exitosamente vacunamos a 150 personas!

Junio 17, 18, y 19, 2021, la iglesia asociada con la organización El Centro Hispanoamericano, la compañía de seguro médico Blue Cross Blue Shield de NJ y dos farmacias (ShopRite y Rite Aid) trabajaron en colaboración para administrar la vacuna Pfizer contra el Covid-19 a tantas personas fuera posible. Con la aprobación reciente de administrar la vacuna a los niños de 12 años en adelante, sabíamos que la necesidad en North Plainfield y Plainfield tenía que ser llenada. Las estadísticas indican que este grupo demográfico está por debajo en números en personas completamente vacunadas. Nuestra meta era y es ayudar a cerrar la diferencia en la disparidad en salud que enfrentamos en la comunidad latina, especialmente en la comunidad de inmigrantes. La Coordinadora de Servicios Sociales para Inmigrantes de El Centro, Laura Arriaza, miembro desde su niñez de la iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras fue la organizadora del evento. Fue un éxito de colaboración con todos los socios y voluntarios que vinieron de la congregación y de la comunidad. ¡Esperamos ver a todas las 150 personas de nuevo los días 8 y 10 de Julio, 2021 para su segunda dosis. ¡También vamos a estar ofreciendo pruebas de COVID-19 gratis el día 8 de Julio para cualquier persona! ¡Nuevas Fronteras se siente orgullosa de ser parte de la lucha contra COVID-19 y espera hacer más eventos sirviendo a la comunidad en el futuro! ¡Queremos dar gracias especial



Sponsored by
El Centro Hispanoamericano



FREE VACCINATION CLINIC!



2ND ROUND!
JULY 8TH: 3PM-7PM
JULY 10TH: 10AM-2PM

Nuevas Fronteras (New Frontiers) Presbyterian Church
170 Watchung Ave, North Plainfield NJ



Register now!

All we need is your
**full name, address,
phone number, and
date of birth.**



Contact us!

Send info to
elcentro.vaccine@gmail.com. Or text info
to **(908) 922-4656**.



Volunteer!

Already got the shot?
We need help on all 3
days. If interested in
being a volunteer email
or text us your name
and available times.

Let's fight this virus together!

This free clinic is brought to you through the partnership of El Centro Hispanoamericano, New Frontiers Church, Horizon Blue Cross Blue Shield of New Jersey and ShopRite. You do not need health insurance in order to receive the vaccine. An appointment is strongly encouraged. (Pfizer being administered to anyone 12+ years old)

elcentro.vaccine@gmail.com

(908) 922-4656



Patrocinado por
El Centro Hispanoamericano



¡CLÍNICA DE VACUNACIÓN GRATUITA!



LA SEGUNDA VUELTA
JULIO 8: 3PM-7PM
JULIO 10: 10AM-2PM

Iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras
170 Watchung Ave, North Plainfield NJ



¡Regístrate ahora!
Solamente
necesitamos su
nombre completo,
dirección, número
de teléfono, y su
fecha de
nacimiento.



¡Contacte con
nosotros!
Envíanos tu
información a
[elcentro.vaccine@](mailto:elcentro.vaccine@gmail.com)
[gmail.com](mailto:elcentro.vaccine@gmail.com). O textea
tu información a
(908) 922-4656.



¡Ser voluntario!
Ya recibiste la vacuna?
Necesitamos ayuda
durante los 3 días. Si estas
interesado/a en ser
voluntario, manda un
mensaje con su nombre y
tiempo disponible.

¡Luchemos juntos contra este virus!

Esta clínica gratis es traído a ti a través de la asociación de El Centro Hispanoamericano, La Iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras, Horizon Blue Cross Blue Shield de New Jersey, y ShopRite. No se necesita seguro medico para recibir la vacuna. Solicitamos que hagan una cita.

(Pfizer administrado a personas 12+ años)

elcentro.vaccine@gmail.com

(908) 922-4656

**CHURCH IS MORE THAN
JUST A BUILDING.
IT'S ALL OF US.**

GET THE FACTS

GETVACCINEANSWERS.ORG



Rev. Victor Aloyo

Ad Council COVID-19 Vaccine Education Initiative
National Faith Steering Committee Member



VALUES
PARTNERSHIPS

It is so important to share vaccine facts and do all we can
to protect ourselves, our families, and our communities.
We can overcome this together.



LA IGLESIA ES MÁS QUE SOLO UN EDIFICIO. SOMOS TODOS NOSOTROS.

CONOZCA LOS DATOS SOBRE
LAS VACUNAS CONTRA EL COVID-19
Y VOLVAMOS A LA ALABANZA.

DETIDEPENDE.ORG



VALUES
PARTNERSHIPS

Es muy importante compartir datos sobre vacunas y
hacer todo lo posible para protegernos a nosotros
mismos, a nuestras familias y a nuestras comunidades.
Podemos superar esto juntos



NUEVAS FRONTERAS VENTA DE GARAJE

More info on items and TABLE RENTALS at
<https://www.nuevasfronteraspcusa.org/garagesale-ventadegaraje> or 908.756.3888

Para mas informacion sobre el evento visitanos a
nuestra Pagina de Red

SUMMER GARAGE SALE JULY 17

10:00 A.M. – 3:00 P.M.

170 Watchung Ave
North Plainfield, NJ



IGLESIA NUEVAS FRONTERAS

POLLADAS DE VERANO

DELICIOUS/DELICIOSOS MENUS

Carne Asado, Pescado o Pollo

11:00 A.M. – 5:00 P.M.

JULIO - JULY 31

AGOSTO - AUGUST 21

SEPTIEMBRE - SEPTEMBER 25

WWW.NUEVASFRONTERASPCUSA.ORG

170 WATCHUNG AVENUE
NORTH PLAINFIELD, NJ 07060
908.756.3888

\$14.00 POR PLATO - PER PLATE

NORWESCAP Career & Life Transitions Center

NORWESCAP Career & Life Transitions Center (CLTC) provides quality services that assist individuals, or “Displaced Homemakers”, in gaining personal and economic self-sufficiency to reach their full potential through education, training, job readiness, community referrals, and supportive services.

All services provided by the CLTC are **FREE** to **qualifying** clients.

A “Displaced Homemaker” is a person who has lost their primary means of financial support due to:

- Separation
- Divorce
- Widowhood
- Disability of Spouse
- Experienced Domestic Violence/Sexual Assault

In addition, the legislation includes:

- Income-providing partner becomes unemployed
- Someone who needs services before she/he can safely leave the home- emotional separation
- Individuals over the age of 40
- Alimony ending
- Public Assistance ending within a year and has dependent children

NORWESCAP CLTC is part of the Displaced Homemaker Network, three of 22 in the state of New Jersey. We provide a safe place to be during your transition and offer the support you need to succeed.

Through our program, we develop individual plans with you to assist you in moving forward during your transition. This may include addressing immediate basic needs such as housing or food. Our workshops and development courses include: a 50 hour Computer Basics program, Empowerment to New Beginnings, Career & Life Club for job seekers, Financial workshops, Internet Job Search, LinkedIn and Self-care workshops all strive to build self-esteem and gain independence.

Services include:

- Training
- Advisement & Planning
- Computer Literacy Training
- Job Readiness Skills
- Workshops

Job Search Assistance:

- Career Interest Assessment
- Vocational Counseling
- Resume and Cover letter Writing
- Job Search Skills/Internet Access

Financial Assistance:

- Training Grants and Referrals
- Money Management Workshops
- Wardrobe of Hope (Career Clothing)
- Information on College Financial Aid/Scholarships, Tuition Assistance

Support Resources:

- Support Groups
- Referrals to Community Resources

Life Skills Training/ Self Development Workshops:

- Self-Respect & Self-Esteem
- Decision Making and Goal Setting
- Time Management
- Empowerment Program
- Self-care Workshops

Legal Clinics & Family Law Workshops:

- Cost Effective Ways of Working with an Attorney
- Legal, Financial and Emotional Aspects of Divorce
-

Eligibility Requirements:

- Must meet the definition of a Displaced Homemaker

Information – Due to COVID-19, CLTC offices are closed to walk-ins, but virtual appointments and workshops are available. To receive information that lists all activities for the coming months, please call the Career and Life Transitions Center at a location nearest to you or email us at careerlife@norwescap.org.

Career and Life Transitions Center Locations

Hunterdon County

84 Park Avenue, Suite E-103

Flemington NJ 08822

908-788-1453

Tues – Fri: 10:00am – 5:00pm

Somerset County

Nuevas Fronteras Prebyterian Church

170 Watchung Avenue

North Plainfield, NJ 07060

908 (must dial area code) 900-0060

Tues – Fri: 8:30am – 4:30pm

Warren County

16 Broad Street, Suite #7

Washington, NJ 07882

908-835-2624

Tues – Fri: 9:00 am – 4:00 pm

Appointments are requested. Confidentiality is respected.

[CLICK HERE & OPEN LINK FOR MORE INFORMATION](#)



NORWESCAP

NORWESCAP Centro de Transiciones de Vida y Profesión

NORWESCAP Centro de Transiciones de Vida y Profesión (CTVP) proporciona servicios de calidad que ayudan a las personas, o "amas de casa desplazadas", a obtener la autosuficiencia personal y económica para alcanzar su máximo potencial a través de la educación, la capacitación, la preparación para el trabajo, las referencias comunitarias y servicios de apoyo. Todos los servicios provistos por el CTVP son **GRATIS** para los clientes que califiquen.

Un "ama de casa desplazada" es una persona que ha perdido su principal recurso de apoyo financiero debido a:

- Separación
- Divorcio
- Viudez
- Discapacidad del cónyuge
- Sufrió violencia doméstica/agresión sexual

In addition, the legislation includes:

- La pareja que aporta ingresos se queda desempleada
- Alguien quien necesita servicios antes de que el/ella pueda dejar el hogar de manera segura: separación emocional
- Personas mayores de 40 años de edad
- Terminación de la pensión alimenticia
- Terminación de asistencia pública dentro de un año y tiene hijos dependientes

NORWESCAP CTVP es parte de la Red de Amas de Casa Desplazadas, tres de las 22 en el estado de Nueva Jersey. Proveemos un lugar seguro para permanecer durante su transición y ofrecemos el apoyo que usted necesita para tener éxito.

A través de nuestro programa, desarrollamos planes individuales con usted para ayudarle a avanzar durante su transición. Esto puede incluir abordar las necesidades básicas inmediatas, como la vivienda o la alimentación. Nuestros talleres y cursos de desarrollo incluyen: 50 horas en un programa de Computadoras Básicas, empoderamiento para nuevos comienzos, club de vida y profesión para quienes buscan empleo, talleres financieros, búsqueda de empleo en Internet, LinkedIn y talleres de autocuidado, todos se esfuerzan por desarrollar la autoestima y ganar independencia.

Los servicios incluyen:

- Capacitación

- Asesoramiento y Planificación
- Capacitación y Conocimiento Practico en Computadora
- Habilidades de preparación para el trabajo
- Talleres de trabajo

Asistencia para la búsqueda de empleo:

- Evaluación de interés personal
- Asesoramiento vocacional
- Redacción de currículos y cartas de presentación
- Habilidades de búsqueda de empleos/acceso a internet

Asistencia Financiera:

- Becas para entrenamiento y referencias
- Talleres de manejo de dinero
- Ropa de Esperanza (Ropa Profesional)
- Información sobre ayuda financiera universitaria / becas, asistencia para la matrícula

Recursos de Apoyo:

- Grupos de Apoyo
- Referencias para Recursos Comunitarios

Talleres de Capacitación en Destrezas para la Vida/ Talleres de Autodesarrollo:

- Amor propio y Autoestima
- Toma de Decisiones y Establecimiento de Metas
- Manejo del Tiempo
- Programa de Empoderamiento
- Talleres para el Cuidado Personal

Clinicas legales y Talleres de Derecho Familiar:

- Formas económicas de trabajo con un abogado
- Aspectos legales, financieros y emocionales del divorcio

Requisitos de Elegibilidad:

- Debe cumplir con la definición de Ama De Casa Desplazada

Información: debido a COVID-19, las oficinas de CLTC están cerradas para personas sin cita previa, pero hay citas y talleres virtuales disponibles. Para recibir información que enumere todas las actividades para los próximos meses, llame al Centro de Transiciones de Carreras y Vida en el lugar más cercano a usted o envíenos un correo electrónico a Careerlife@norwescap.org.

Ubicación de los centros de transición profesional y de vida:

Condado de Hunterdon

84 Park Avenue, Suite E-103
Flemington NJ 08822
908-788-1453
Tues – Fri: 10:00am – 5:00pm

Condado de Somerset

Nuevas Fronteras Prebyterian Church
170 Watchung Avenue
North Plainfield, NJ 07060
908 (must dial area code) 900-0060
Tues – Fri: 8:30am – 4:30pm

Condado de Warren

16 Broad Street, Suite #7
Washington, NJ 07882
908-835-2624
Tues – Fri: 9:00 am – 4:00 pm

Se requiere cita. Se respeta la confidencialidad.

PRESIONE AQUÍ Y ABRA EL ENLACE PARA OBTENER MAS INFORMACION

[CLICK HERE & OPEN LINK FOR MORE INFORMATION](#)



NORWESCAP

THERE IS A GLOBAL REFUGEE CRISIS and YOU CAN HELP!

Since the Syrian conflict began in 2011, more than half a million people have lost their lives, and millions more need humanitarian assistance. These are mothers and fathers

struggling to feed their children; sons and daughters missing out on an education; people dying for lack of basic medical care that we take for granted.

And it's not only Syria. *Around the world there are now nearly 80 million people who have been forced to flee their homes because of conflict or disaster – the most on record.*

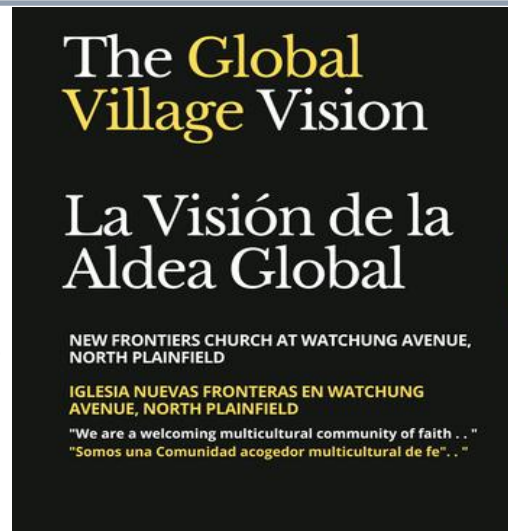
On top of all of this, refugees are also dealing with the ongoing effects of the corona virus. The impact of lockdowns, loss of livelihoods and ongoing disruption to aid makes it even more difficult for refugees to survive.

That's why, for me, the Ration Challenge is more important than ever before. I have registered and started my fundraising effort, and would like to form a team of others who want to help. Just go to rationchallengeusa.org/dashboard and get started! The team is named **NPcares** and my dashboard is **Gwyn**.

Submitted by Gwyn Gronlund

RATION CHALLENGE AIDS REFUGEES

By "eating like a refugee" for a week, the team NPCares raised \$966 to fund emergency food, healthcare and life-saving support for refugees. Many thanks go out to all the generous, compassionate people who donated to the cause. Because the Challenge is organized by Church World Service, we know that the funds will go where they are most needed. Nationally, over 8,000 people took the Challenge and raised nearly \$350,000, enough to feed 1,512 refugees for a year. Will you join the Challenge next June?



THE SEEKERS GROUP will be taking a few weeks off. We plan to begin meeting in homes later in July. The office will be notified of the location and time.

Presbyterian Women

HEARTS, HANDS & STITCHES Prayer Shawl Ministry

Hearts, Hand & Stitches members create shawls and lap robes to share God's love with those who are grieving, hospitalized, or at home, or celebrating a milestone. We also do some charity knitting, such as scarves and hats for soldiers and chemo caps for those in cancer treatment.

Our meetings are on the second Saturday of each month, and we are planning to meet outdoors during the warmer months.

**Our next meeting will be on Saturday, July 10, at 1 p.m.
at the home of Peg Bunnell at 550 Oakridge Avenue, North Plainfield.**

All are welcome to join us! If you would like to learn to knit or crochet, we can help you get started on learning this rewarding craft.

Please keep this ministry of sharing God's love through shawls and charity knitting in your prayers, and remember to let one of our members know if there is a need for a shawl.

Call Gwyn Gronlund for more information (908) 754-1251

CORAZONES, MANOS Y PUNTADAS Ministerio del mantón de oración

Los miembros de Hearts, Hand & Stitches crean chales y batas de regazo para compartir el amor de Dios con aquellos que están en duelo, están hospitalizados o en casa, o celebran un hito. También hacemos algo de tejido de caridad, como bufandas y sombreros para soldados y gorras de quimioterapia para aquellos en tratamiento contra el cáncer.

Nuestras reuniones son el segundo sábado de cada mes y estamos planeando quedar al aire libre durante los meses más cálidos.

**Nuestra próxima reunión será el sábado 10 julio a la 1pm.
a la 550 Oakridge Avenue, North Plainfield**

¡Todos son bienvenidos a unirse a nosotros! Si desea aprender a tejer o hacer ganchillo, podemos ayudarlo a comenzar a aprender esta gratificante artesanía

Por favor, mantenga este ministerio de compartir el amor de Dios a través de chales y tejido de caridad en sus oraciones, y recuerde informar a uno de nuestros miembros si es necesario un chal.

Llame a Gwyn Gronlund para obtener más información (908) 754-1251

BLESSED BY GOD TO BLESS THE WORLD!
BENDECIDOS POR DIOS PARA BENDECIR AL MUNDO

Iglesia Presb. Nuevas Fronteras
170 Watchung Avenue
North Plainfield, NJ 07060

Cada Domingo a las 9:30 a.m.
www.facebook.com/NFC170/live/
Every Sunday at 9:30 a.m.
Bilingual (Spanish & English) Worship

www.nuevasfronteraspcusa.org

Giving is Worship - Proveyendo es Adoracion

OFFERING
AN ACT OF WORSHIP

Diegmos y Ofrendas
DEVOLVAMOS A DIOS

Giving is Worship
GIVING BACK TO THE ONE WHO FIRST GAVE

CHEQUES - CHECKS

CASH - EN EFECTIVO

INTERNET - ONLINE

www.nuevasfronteraspcusa.org/offerings-donaciones

Iglesia Presbiteriana Nuevas Fronteras
170 Watchung Avenue, North Plainfield, NJ 07060
908.756.3888

Iglesia Nuevas Fronteras
170 Watchung Avenue

**IT'S
POSSIBLE
YES!**

Beginning on September 5 at 10:00 a.m.
In-Person Sunday Worship
Sanctuary

**MARK YOUR CALENDARS
SEPTEMBER 5TH
WE'RE BACK!**

Iglesia Nuevas Fronteras
170 Watchung Avenue

**ES
POSIBLE
YES!**

**MARCA QUE TU CALENDARIOS
EL 5 DE SEPTIEMBRE
HEMOS VUELTO**

Comenzando el 5 de Septiembre a las 10 a.m.
Cultos de Adoracion
los Domingos en Persona



THE GOVERNING BODY - EL CONSISTORIO

Rev. Dr. Victor Aloyo, Jr., Pastor / Moderator

Oscar Arriaza, President of the Corporation

Karen Castro-Rodriguez, Clerk of Session

Ruth Arriaza, Chair, Administration

Sarai Mendez, Chair, Worship & Music

Marisella Gallardo

Fanny García

Aleida Melgar

EX-OFICIO

Elizabeth Lorenzo-Ramos, Treasurer

Robert Goellner, Investments

Rev. Jennie L. Salas, Parish Associate

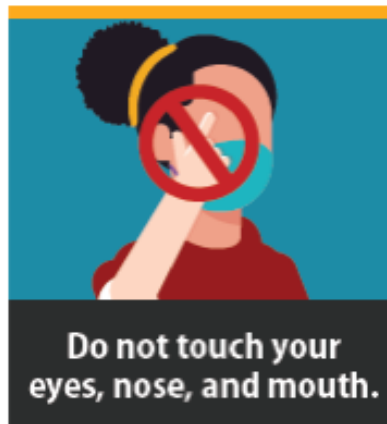
STAFF

Greta Martin-Worthy, Admin. Asst. / Mission Liaison

David Eichinger, Sexton / Custodian

Stop the Spread of Germs

Help prevent the spread of respiratory diseases like COVID-19.



cdc.gov/coronavirus

3/16/20 4:41 PM